MUSEO Soumaya

FUNDACIÓN Carlos Slim

ENERO 2011

LA VIRGEN NIÑA

BERNAL DÍAZ DEL CASTILLO

MEMORIAS DE CONCHA MIRAMÓN

ENERO

Actividades familiares gratuitas
Cupo limitado

Viernes sensible

Para jóvenes y adultos

14 de enero | 16:30 a 18 h

¡Aproxímate al arte de una manera diferente!

Permite que tus sentidos e imaginación sean los guías para conocer e interpretar pinturas y esculturas.

¡Sorpréndete con lo que puedes descubrir!

Cada mes apreciaremos una obra de arte distinta.

De sueños y propósitos

Talleres familiares

Sábados: 11, 13, 16:30 y 18 h
Domingos: 11, 13 y 16:30 h

¡Comienza el año con mucho entusiasmo!

Reflexiona sobre los anhelos y metas que tienes para el 2011 y

¡los transformaremos en una obra de arte!

Inspírate en el trabajo de Salvador Dalí. Realizaremos poemas y dibujos surrealistas.

¡Te esperamos!

Visitas guiadas familiares

Sábados: 12, 16 y 18 h | Domingos: 12, 15:30 y 17 h

Haz un recorrido especial por una de las principales colecciones de arte del país.

MAYORES INFORMES: Departamento de Comunicación | T. 5616 3761, Ext. 309 | ng.comunicacion@soumaya.org.mx

EN DONACIÓN

Roberto Montenegro
Retrato de Concepción Sierra de Lanz Duret

Museo Soumaya ha recibido con entusiasmo la donación de la familia Lanz Duret Sierra: el *Retrato de Concepción Sierra de Lanz Duret*, del maestro jalisciense Roberto Montenegro. *Decidí donar el retrato de mi abuela a Museo Soumaya,* refirió la donante, *debido a que conocí personalmente a Soumaya Domit de Slim y sé que siguiendo la vocación de esta mujer tan admirable, se divulgará esta obra de arte para su goce estético y conocimiento.*

La obra fue ejecutada doce años antes de que se constituyera como institución de asistencia privada la Cruz Roja Mexicana, de la que Concepción Sierra sería fundadora y presidenta por 40 años. Luchadora incansable por los derechos de los enfermos, provenía de una noble familia de artistas y escritores. Su abuelo paterno fue el historiador y novelista Justo Sierra O'Reilly, su padre don Justo Sierra Méndez, *el Maestro de América*. Del lado materno, corría la sangre del poeta Manuel Carpio y la eminente pintora Guadalupe Carpio de Mayora.

El contundente retrato fue elaborado por un prometedor artífice: Roberto Montenegro. El joven pintor había comenzado su carrera en 1903 cuando realizó sus primeras ilustraciones para la *Revista Moderna*, donde su primo, el poeta Amado Nervo, era colaborador. Años después, en 1907 ganó una beca para estudiar en Europa donde tuvo contacto con las vanguardias históricas. Volvió a nuestro país en 1921, año fundamental para la plástica mexicana en el que realizó este lienzo mientras trabajaba en el Departamento de Artes Plásticas. Época en que a solicitud de José Vasconcelos, Montenegro se habría de iniciar en la epopeya del Muralismo mexicano. Ahora doña Concepción Sierra de Lanz Duret se suma a la colección de arte mexicano del siglo xx y Fundación Carlos Slim agradece la confianza de sus descendientes, en aras de compartir la mirada que sigue abrazando nuestra intimidad.

Roberto Montenegro | ***Retrato de Concepción Sierra de Lanz Duret*** [1880-1964] | 1921 | Óleo sobre lienzo | 140 x 140 cm

[1]

PIEZA DE MES

La Virgen Niña

EVA MARÍA AYALA CANSECO | CURADURÍA E INVESTIGACIÓN

Y entonces un ángel del Señor se le apareció y le dijo:
«Ana, el Señor ha escuchado tu plegaria, concebirás
y darás a luz una hija y se hablará de tu primogénita
por toda la Tierra».

Protoevangelio de Santiago, IV, versículo 1

María, de la tribu de Judá, estirpe regia de David, madre virginal del Hijo de Dios, reina de ángeles, patriarcas, apóstoles, mártires y confesores, protectora de los oprimidos, llena de belleza y de gracia, ha sido para los artistas una de las figuras más inspiradoras que ha abrazado la historia del arte. Fundamental para los católicos, su iconografía se ha nutrido de referencias de antiguas deidades femeninas egipcias, asirias, griegas y romanas, fundamentalmente. En ausencia de datos sobre su vida en los evangelios canónicos, se retomaron aquellos provistos por la literatura apócrifa, en especial el *Evangelio de Pseudo Mateo*, el *Protoevangelio de Santiago* (Siglo II) y el *Libro de la Natividad de María*. Los apócrifos no fueron incorporados al culto de la Iglesia Católica hasta que el hagiógrafo italiano Santiago de Vorágine o Jacopo da Varazze (1230-1298) integró algunos de sus contenidos a la célebre *Leyenda Dorada* en el siglo XIII.

Se escribieron en los evangelios apócrifos escenas que expresan la frescura de un cristianismo primitivo, algunas de ellas reconocidas por la Iglesia, como la presentación de la Virgen al Templo: […] *hizo sentar a la niña en el tercer escalón del altar, y el Señor Dios hizo descender su gracia sobre la niña, y ella bailó y toda la casa de Israel la amó.* [*Protoevangelio de Santiago*]. El *Evangelio de Pseudo Mateo* provee mayores detalles a la escena:

> […] *Joaquín y su esposa Ana fueron juntos al templo del Señor, y ofrecieron sacrificios al Señor, y presentaron a su hijita María para que viviera con las vírgenes que se dedicaban día y noche a alabar a Dios. Cuando la niña estuvo delante del templo del Señor, subió corriendo los quince escalones, sin mirar atrás y sin preguntar por sus padres, como hacen normalmente los niños. Y esto sorprendió enormemente a todo el mundo, hasta el punto que incluso los mismos sacerdotes del templo estaban admirados.*

Ninguno de los textos abunda en la educación de María, sino más bien en las cualidades extraordinarias para su corta edad cómo *ella se esforzaba trabajando la lana, y todo lo que las mujeres mayores no podían hacer, ella, siendo tan pequeña, podía hacerlo.* O también sobre atributos que denotaban su cercanía con Dios: *A menudo se veía a ángeles conversar con ella, y ellos la obedecían con gran afecto. Y si algún enfermo la tocaba, volvía a su casa curado.* Las bondades por las *que sería Madre de Cristo:* […] *no había ninguna que fuera más*

[2]

exacta en las vigilias, más instruida en la sabiduría de la ley de Dios, más llena de humildad, […] más afable en la caridad, más pura en su castidad, más perfecta en todas las virtudes.

IMÁGENES NOVOHISPANAS DE MARÍA NIÑA

> *¡Mi señora! Tu belleza es superior a todas las hermosuras del mundo. Tú estás por encima de los tronos y los coros de los ángeles. Tú has sido colocada en lo más alto de las cumbres más altas del cielo. ¿Qué quieres que haga yo ante tanta grandeza?*
>
> *La Leyenda Dorada*, Santiago de Vorágine

El lienzo que presenta Museo Soumaya perteneció al coleccionista y estudioso del arte mexicano Gonzalo Obregón (1916-1977). La escena muestra a la Virgen María Niña, acompañada por sus padres, Ana y san Joaquín. Entre ella y su padre crece una vara del Árbol de Jesé. Ambos la tocan en alegoría pictórica a la profecía de Isaías: *Saldrá un brote del tronco de Isaí* [Jesé], *y una flor nacerá de sus raíces.* El santo legó así la estirpe de David al Hijo de Dios.

Los pinceles anónimos mostraron una imagen beatífica y serena de María que, de apariencia infantil recuerda los versos del *Evangelio de Pseudo Mateo*: *María era la admiración de todo el pueblo* […] *ponía tanto ardor en alabar a Dios, que se podría haber considerado no como una niña, sino como una persona mayor, y podía permanecer en oración como si tuviera treinta años.* Esta obra se diferencia de otras versiones realizadas por Juan Correa y Miguel Cabrera en las que María Niña es sostenida por varas que surgen de los

FUENTES SOBRE LA VIDA DE LA VIRGEN MARÍA

Protoevangelio de Santiago. Texto del grupo de los Evangelios de la Natividad. Fue llamado así por primera vez en 1552 por el humanista francés Guillermo Postel, quien sabía que en la Iglesia Ortodoxa era considerado canónico y constituía un prólogo al Evangelio de san Marcos. Parece que fue escrito a principios del siglo II, lo que lo convierte en la narración más antigua sobre el nacimiento e infancia de la Virgen. Algunos de sus detalles fueron referidos por Clemente de Alejandría y Justino Mártir.

Evangelio de Pseudo Mateo. Libro de gran influencia en la doctrina de la Iglesia de Oriente, que tal vez fue redactado hacia fines del siglo III o principios del IV. El arte medieval y renacentista abrevó en él.

Libro sobre la Natividad de María. Fue atribuido en la Edad Media a san Jerónimo.

La Leyenda Dorada. Compilación de vidas de santos y mártires realizada por Santiago de Vorágine cuyas fuentes son los evangelios canónicos y apócrifos, así como los escritos de Jerónimo de Estridón, Casiano, Agustín de Hipona, Gregorio de Tours, entre otros, y que fue muy difundida, en especial durante la Baja Edad Media.

corazones de sus padres. José de Páez y otros artistas de la segunda mitad del siglo XVIII, así como el autor de este lienzo, han preferido representar la transmisión del linaje divino sólo del lado paterno. El antiguo tema iconológico del Árbol de Jesé, a partir del siglo XVI se enfocó más en la Virgen que en Cristo. En palabras del estudioso francés Louis Réau: *es a ella a quien los artistas quieren rendir homenaje.*

Es distintivo de la pintura novohispana del siglo XVIII el rico colorido con abundancia de azules que se aprecia en esta obra. La Virgen en el lienzo del Soumaya, está vestida con túnica encarnada y manto turquesa, a diferencia de otras obras donde prevalece el vestido blanco. Sostenida por la media luna, como en las representaciones inmaculistas, porta una corona de rosas. En la parte superior de la escena, el Padre Eterno envía al Espíritu Santo con su hija predilecta.

María se volvió, a partir del siglo XVI, una de las mayores devociones del catolicismo y encontró a lo largo de los territorios americanos, eco en los maestros novohispanos.

---

[1] **Anónimo** | ***San Joaquín, santa Ana y la Virgen Niña*** | Fines del siglo XVII – principios del XVIII | Óleo sobre lienzo | 110 x 89 cm

[2] **Anónimo** | ***Santa Ana enseña a escribir a la Virgen María*** (detalle) | Segunda mitad del siglo XVIII | Bajorrelieve en piedra con policromía | 5.5 x 4.5 cm

[3] **José de Páez** | ***San Joaquín con la Virgen Niña*** (detalle) | c 1775 | Óleo sobre lienzo | 84.7 x 62.7 cm

[3]

Bernal Díaz del Castillo:
Conquistador de estas tierras y cronista de Indias

ALFONSO MIRANDA MÁRQUEZ | DIRECCIÓN

En 1511 se hundió un barco español y varios sobrevivientes llegaron a las costas de Yucatán, donde todos fueron sacrificados por los pueblos mayas, a excepción de Gonzalo Guerrero y fray Gerónimo de Aguilar. Ambos permanecieron en esas tierras y aprendieron su lengua y costumbres; incluso tras la aculturación, Guerrero combatió a los *extranjeros*.

Ese mismo año tuvo lugar la conquista definitiva de Cuba a cargo de Diego Velázquez. Para 1547 las instituciones hispanas habían sido trasladas al Nuevo Mundo. Las islas del Caribe fueron el ensayo que le brindó experiencia al español para reconocer luego el continente. De esta manera, la Audiencia, la gubernatura, las alcaldías, las oficialías reales de hacienda, la esclavitud, las empresas mercantiles y la encomienda edificaron los diferentes virreinatos americanos.

En 1517, Velázquez envió hacia el occidente a Francisco Hernández de Córdoba, para conocer la extensión territorial que debían someter. Hernández aprovechó el río Champotón y recorrió la Península de Yucatán, pero fue emboscado por los mayas. Entre los sobrevivientes se encontraba, como él mismo se nombraría: *uno de los conquistadores de la Nueva España, el capitán Bernal Díaz del Castillo.*

Un año más tarde Juan de Grijalva continuó la expedición hasta el río Pánuco, donde se percató, junto a Díaz del Castillo, de las grandiosas dimensiones territoriales. A su regreso a Cuba reportó lo encontrado a Velázquez. Grijalva organizó entonces un tercer viaje para 1519. El rumbo de la expedición cambió profundamente el territorio mesoamericano y su destino, que marcado por los más funestos presagios, agüeros y abusiones, evidenció que los arcos y las flechas, las cerbatanas y los cuchillos de obsidiana no podían luchar contra la fuerza del acero. Un nuevo escenario y una nueva realidad estaban por construirse en esas tierras aún llamadas las Indias occidentales.

Nacido en Medina del Campo, España, hacia 1496, don Bernal Díaz del Castillo vino al Nuevo Mundo como soldado del temible conquistador de los taínos *Pedrarias Dávila* (Pedro Arias Dávila). Ya radicado en Cuba, desde ahí participó en las tres grandes expediciones a estas nuestras tierras mexicanas: la descubridora de Francisco Hernández de Córdoba en 1517, la exploradora de Juan de Grijalva en 1518, y la conquistadora de Hernán Cortés en 1519.

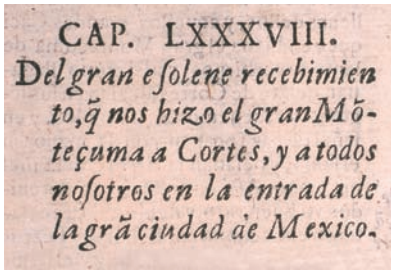
Viajó con Cortés a Guatemala y a las Hibueras (Honduras) e incluso participó en el viaje de reconocimiento norteño hasta el mar de Cortés.

Díaz del Castillo fue encomendero de Chamula y Micapa en la provincia de Chiapas, así como también de Teapa, en la provincia de Tabasco. Vivió un tiempo en la Villa del Espíritu Santo donde fue Regidor. Después en Santiago de Guatemala y en este lugar, con muchas dificultades, logró obtener un empleo del que vivió el resto de su vida. Murió en el anonimato en 1584.

[...] *ningún capitán ni soldado pasó a esta Nueva España tres veces arreo, una tras otra, como yo; de manera que soy el más antiguo descubridor y conquistador que ha habido ni hay en la Nueva España.*

CON
TA
DI
MANV
ORE
HISTORIA VERDADERA
DE LA CONQVISTA DE LA
NVEVA ESPAÑA.
16 Escrita 63
Por el Capitan Bernal Diaz del
Castillo, Vno de sus Conquistadores.
Sacada a luz P.
Por el P. M. Fr. Alonso Remon, Pre-
dicador y Coronista General del Orden de
N.S. de la Merced, Redencion de Cautiuos.
A la Catholica Magestad del
Mayor Monarca D. Filipe
IV. Rey de las Españas y
Nuevo Mundo N. S.
Con Priuilegio. En Madrid, en la Emprenta del Reyno.
D. Fernando Cortes.
P. Fr. Bartolome de Olmedo.
MEXICO.
I. de Courbes F.

Moctecuhzoma II (Moctezuma) fue informado de la llegada de los peculiares foráneos. El tlatoani pensó, en un principio, la posibilidad de que los españoles fueran descendientes del dios Quetzalcóatl quien, según dictaba el mito, regresaría para reclamar su trono y resarcir su poder, no sin antes humillar y desterrar al usurpador. El pueblo mexica, profundamente religioso, no descartó el peligro.


CAP. LXXXVIII.
Del gran e ſolene recebimien
to, q̃ nos hizo el gran Mõ-
teçuma a Cortes, y a todos
noſotros en la entrada de
la gr̃a ciudad de Mexico.

[2]

Tras fundar San Juan de Ulúa, Cortés decidió partir de Cempoala con rumbo a la Ciudad de México-Tenochtilan; camino que tardó entre exploraciones, luchas y alianzas ochenta y cuatro días. Aunque no hay una cifra exacta del número de las huestes cortesianas, que apenas sumaría unos centenares, sabemos que la base del ejército fue precisamente de indígenas de los pueblos inconformes.

LA CONQUISTA

En 1519 el gobernador de Cuba, Diego Velázquez, organizó una expedición que iría adonde ningún europeo hubiese ido antes. Velázquez había nombrado a Hernán Cortés como líder, pero poco antes de la salida propuesta cambió de idea. Al enterase, el segundo se insubordinó y levó anclas en secreto. Once embarcaciones y aproximadamente setecientos hombres iniciaron la exploración.

Muy pronto las huestes de Cortés tuvieron diferencias de opinión y surgieron dos grupos. Por un lado, los que deseaban seguir a Cortés y fundar una ciudad en Chalchicueteyehcan, quizá por la combinación de aventura y codicia. Por el otro, los fieles seguidores de Velázquez que buscaban terminar la expedición para volver a Cuba. Ante esto, Cortés ideó la forma para mantenerse al mando, por supuesto sin alterar el marco legal. El 22 de abril de 1519 (Viernes Santo) se fundó la primera ciudad con tradición occidental en tierra firme, a la que llamó la Villa Rica de la Vera Cruz. Ahí también estuvo Bernal.

Cortés comprendió muy pronto la situación de descontento de los pueblos sometidos y la tensión del propio Imperio Azteca. Se dio cuenta de que cada señorío veía en el ejército español un aliado que le ayudaría a liberarse.

Para tratar de justificar sus maniobras, al tiempo de rendir un informe detallado de cada suceso y tierra ganada para España, Hernán Cortés dirigió a Carlos V sus célebres *Cartas de Relación.*

Casi todas las expediciones fueron subvencionadas por particulares; la corona no se arriesgaba y sólo exigía una parte (la mayor) de lo encontrado. El reparto de las ganancias era proporcional al monto de la inversión hecha por cada socio y como ningún soldado recibía un salario, se le recompensaba de alguna manera por sus servicios, independientemente que hubieran aportado o no recursos materiales.

Dos tipos de valores económicos fueron objeto de repartimiento entre los conquistadores: los bienes muebles y los inmuebles. Los primeros consistían en la llamada riqueza móvil (botín de conquista –piedras o metales preciosos–). Los beneficiarios fueron en primer lugar el rey, a quien se le daba la quinta parte de lo encontrado (impuesto del Quinto Real) y después los conquistadores e inversionistas que habían financiado la empresa. La repartición de estos bienes resultaba complicada, pues todos querían poseer la mayor parte. Los bienes inmuebles eran las tierras fértiles, las minas y el tributo indiano. Los conquistadores presionaban a Cortés para que la riqueza estable fuera distribuida; pretendían beneficiarse de los tributos de los indígenas y

de este modo, asegurar una destacada posición económica, política y social.

Para el Imperio, ambas representaban el compromiso por parte de los españoles para ocupar las tierras y controlar su explotación. A pesar de que las cédulas reales de la Coruña promulgadas en 1520 por Carlos V declaraban que los indios debían considerarse como hombres libres y prohibían la encomienda, Hernán Cortés decidió llevar a cabo el repartimiento y alegó que era la única vía para apaciguar a los propios españoles. Sobre esto daría cuenta Bernal Díaz del Castillo en su *Historia Verdadera de la Conquista de la Nueva España* que tenía como finalidad *que agora se vean y se descubran muy claramente quiénes fueron los valerosos capitanes y fuertes soldados que ganamos esta parte del Nuevo Mundo y no se refiera la honra de todos a un solo capitán,* al tiempo de mostrar otra perspectiva de la conquista y mejorar el sistema de recompensas. Bernal es el representante de aquellos soldados que habiendo luchado en la guerra, no recibieron la gloria, la fama y la riqueza que sentían merecer.

En Guatemala, Francisco, el hijo de Bernal, sustituyó algunos folios para prevenir los enfados de sus coetáneos; en España, el fraile mercedario Alonso Remón lo alteró con el afán de ensalzar a la orden. A su muerte, otro tanto quedó a cargo de Adarzo y Santander para encomiar a fray Bartolomé de Olmedo, quien acompañó a Hernán Cortés en la Conquista. Y así cargado, como dice el investigador Carmelo Sáenz de Santa María, el libro salió a la luz a fines de 1632.
En 1904, el bibliófilo Genaro García publicó la transcripción del manuscrito de Bernal que había permanecido en Guatemala. Sin embargo, en virtud de la diferencia entre éste y la publicación de 1632, un comité guatemalteco, español y mexicano, trabajó en una edición crítica que se dio a conocer en 1982.

Los repartos de Cortés se vieron como desacato al rey. De hecho hacia 1523, después de haber analizado el caso, en la Junta de Valladolid se ratificó la prohibición de la encomienda, pues se había practicado en las Antillas y había quedado desprestigiada ante la masacre de los nativos. Sin embargo, la fuerza de los conquistadores no podía pararse, lo que provocó que para 1525 la corona terminara por aprobar dicho sistema.

Con más de 84 años y la memoria viva de sus *testigos de vista*, Bernal comenzó a escribir su epopeya. *Lo que yo vi y me hallé en ello peleando, […] yo lo escribiré, con la ayuda de Dios, muy llanamente, sin torcer ni una parte ni otra…* advierte el héroe cuyas entonces añejas victorias saben a nostalgia: *De quinientos cincuenta soldados que pasamos con Cortés desde la isla de Cuba no somos vivos en toda la Nueva España de todos ellos, hasta este año de mil quinientos setenta y ocho, que estoy trasladando esta mi relación, sino cinco.*

Se aseguró, en 1575, al terminar su manuscrito en la Capitanía General de Guatemala, de contar con un duplicado que amplía y corrige. Uno de ellos pasa a manos de su hijo Francisco; el otro, lo envía a España. Se tiene por fuente confiable aunque haya partes que aún queden en el ruedo de la interpretación. Una impecable edición de fray Alonso Remón dirigida en 1666 a *la Catholica Magestad del Mayor Monarca Don Filipe IV. Rey de las Españas y Nuevo Mundo* se conserva en el Centro de Estudios de Historia de México CARSO.

Bernal es el arriesgado aventurero que se lanza a lo desconocido y lucha con fervor, como fiel caballero medieval: *por su Dios, por su rey y por su dama*. Amén de mostrar la Conquista como una empresa colectiva, cuyo destino forjaría esta nación.

La paleografía es autoría de quien escribió este artículo; es literal y respeta la ortografía del documento primario. Las abreviaturas se han desatado y para indicarlas se han subrayado.

[1] y [2] (detalle) **Bernal Díaz del Castillo** | ***Historia Verdadera de la Conquista de la Nueva España*** | Madrid, 1632 – 1666 | Edición de fray Alonso Remón | Impreso | 28.1 x 20.2 cm | Col. Centro de Estudios de Historia de México CARSO

¿que, es necesario que yo te diga que la lectura de tus renglones forma la delicia de mi vida?

ALFONSO MIRANDA MÁRQUEZ | DIRECCIÓN

Por miedo a que le fuera interceptada y así poner en peligro la vida de Concepción Lombardo, Miguel Miramón destruyó toda correspondencia personal. Concha, por su parte, transcribió en sus *Memorias* las cartas recibidas desde el campo de batalla. La joven reclamaba en la Ciudad de México las inconsistentes respuestas y Miramón, deteniendo a sus tropas, vívidamente confrontó a su amada:

Querida Concha, Voy á contestar estensamente como te ofresí tus dos amadas cartas fechas 17 de Setiembre pasado y dos del presente si fuese posible el que yo pudiese incomodarme con tigo se/ria mas que suficiente motivo la lectura de ellas. Concha eres injusta y mas que injusta cruel, tu no cuentas nada de los que me dices y si esto es así ¿á que llenarme de amargu/ra con tus reproches? te quejas de que no te escribo, te quejas de que cuando lo hago es en cortas lineas y esto no lo atribuyes á su verda/dera causa, á una causa que debe saltar á tu vista, porque es muy natural; sino que lo atribuyes á olbido á falta de cariño, y aun te avanzas á suponer, que me alagan mas las fiestas, las felicitaciones, y todas las mil pe/queñeces de que por mi posicion me hallo ro/deado, que tu recuerdo siempre grato y lleno de en canto para mi Te escribo poco, es cierto, pero con tu talento, con tu privilegiada inteli/gencia no comprendes que las mil atenciones que me ocupan, los mil negocios que me bullen en la mente me quitan aun el tiempo nece/sario para el descanso preciso. Te escribo po/co y con algunos intervalos; pero cada carta mia, por pequeña que sea equivale á la mas larga que tu puedas dirigirme, porque las circuns/tancias no son iguales en ti que en mi. Eres cruel en suponer que me fastidian tus cartas y lo eres mucho mas en acortarlas so/lo por este temor ¿que, es necesario que yo te diga que la lectura de tus renglones forma la delicia de mi vida? ¿tu corazón no te dice que te engañabas al hacer unas suposiciones que me ofenden? Concha, no puedo suponerte tan ciega que no conoces el verdadero motivo del laconismo[1] *de mis cartas, asi buelvo á repetirte que ha sido con migo cruel. Que importa que en México, y en el mundo todo se sepa que tu y yo estamos en relaciones y que tu eres mi prometida? Yo me lleno de orgullo al contarlo y querría que todos y cada uno me felicitasen este motivo que es el que constituye mi felicidad. Te amo. Con/cha, con toda la fuerza de que es capaz de amar el corazon humano, y esta, que no puede ni por un solo momento ocultarse á tu penetra/cion, te da la garantía suficiente que mas tar/de ó mas temprano seras mia; con orgullo lo digo y te repito que todo el mundo quisiera yo que lo supiera. Tus temores á este repec/to y las dudas que te asaltan me ofenden y si es cierto que me amas, debes omitirlas porque yo no puedo comprender el amor sin la fé. Son juiciosas las refecciones que me haces respecto á la conducta que debo seguir en medio de la confusion horrorosa en que se encuentra el pais. No tengo ningu/na aspiracion personal, puedes creerlo, pues si tengo una ambicion inmensa de nombre y de Gloria, Dios me ha ayudado hasta hoy y en prueba de ello tengo el gusto de remi/tirte el parte de la Batalla livrada el dia 29 del pasado, él te impondrá con bastante estension de todo lo ocurrido en ella y tu podras juzgar de todas las peripecias de ese día que es*

uno de aquellos en que el corto espacio de dos horas, se vive dos años. Nada puedo decirte aun de la conducta que de/bo seguir despues de este triunfo; pero si te aseguro que te han engañado, porque yo á na/die le he escrito que iré á esa en Diciembre ni lo pienso tampoco, pero tampoco puedo asegurar que no iré entonces, ó antes porque las circunstancias son las que deben mar/carme la conducta que debo seguir. Ten fé, Concha en mi, fé en el amor que te profeso y calmaras esa anciedad que te mor[ti]fica tanto y que te llena de dudas. Debes figurarte que ya sabes cuanto te amo, al imenso precio que tiene para mi, el recuer/do que me has mandado obra de tus manos; gra/cias mil veces por el pañuelo y creme Concha que te lo agradesco sobre mi corazon, agrades/co igualmente á tus hermanas sus finos recuer/dos haselos asi presente de mi parte y creé siem/pre que te ama de corazon tu Miguel. Octubre 9 1858 San Luis Potosi.

[1] Parco, breve

Memorias manuscritas de Concepción Lombardo de Miramón, "Capítulo III°: Mi juventud, quienes fueron mis verdaderos maestros. Tenancingo, Querétaro, vuelta á México", Fondo DCCCII-2, T. 1, 1859-1917. Colección del Centro de Estudios de Historia de México CARSO.

La paleografía es autoría de quien escribió este artículo; es literal y respeta la ortografía del documento primario. Las diagonales indican cambio de renglón.

Anónimo | ***El general Miguel Miramón*** | c 1860 | *Gouache* sobre lámina de marfil. Portarretrato de bronce con restos de baño de plata y vidrio biselado | 58 x 42 mm

MUSEO SOUMAYA | PLAZA LORETO

SALA 1
CORAZÓN SAGRADO | EXPOSICIÓN TEMPORAL

El *Génesis* en la Biblia anuncia que somos creados *a imagen y semejanza de Dios*. Cristo posee un cuerpo idéntico al nuestro y para el misticismo católico el corazón es una habitación para el alma, epicentro de la pasión divina y humana. Esta muestra de amor nos invita a disfrutar un mosaico de corazones encarnados, ceñidos con espinas, luminosos, custodiados por las jerarquías angélicas, que aluden todos al martirio redentor del Hijo del Hombre, y a la presencia de la divinidad en nuestro cuerpo.

Manifestaciones de amor del virreinato a través de alegorías del Sagrado Corazón de Jesús y María. 110 obras del Barroco sobrio y exuberante y del tránsito al Neoclásico, que abrazan óleos, relicarios, mobiliarios, láminas, reliquias, detentes, estampas, devocionarios y libros del Centro de Estudios de Historia de México CARSO, que nos llevan del éxtasis a la intimidad del amor más sublime.

José de Páez | ***Alegoría del Sagrado Corazón de Jesús rodeado por ángeles y querubines*** | c 1775 | Óleo sobre lienzo

SALAS 3 Y 4
MÉXICO 1810 - 1910 - 2010 | EXPOSICIÓN TEMPORAL

En el marco del Bicentenario del inicio del movimiento de Independencia y del Centenario del estallido de la Revolución, los cromos para calendario de la imprenta Galas de México mantienen un diálogo con obras del acervo de siglo XIX de Museo Soumaya.Fundación Carlos Slim: óleos, fotografías, artes aplicadas, miniaturas, moda, medallas, así como documentos conservados en el Centro de Estudios de Historia de México CARSO –como el *Plan de Iguala*, el *Plan de Ayala* o la primera edición del *Himno Nacional*–, que son portavoces de doscientos años de historia mexicana y de la construcción del ser nacional. Un recorrido donde letras e imágenes descubren nuestro pasado y lo insertan con plenitud en nuestro presente. Rafael Tovar y de Teresa apunta que *conmemorar, es hacer una memoria colectiva.*

Tiffany & Co. | **Medalla *La República Mexicana en el primer Centenario de la proclamación de su Independencia 1810-1910*** | 1910 | Bronce con pátina dorada | Ø: 85 mm | 260.20 gr

SALA 5

RODIN, IMPRESIONISTAS Y EL ARTE DEL SIGLO XX | ÚLTIMAS SEMANAS

Rodin llevó la escultura hacia la modernidad con formas libres y expresivas. La colección más importante del autor fuera de Francia narra un viaje a través del Impresionismo con **Monet**, **Pisarro**, **Degas** y **Renoir**. Precursores y contemporáneos a **Rodin**, como **Daumier**, **Carpeaux** y **Carrier-Belleuse**, comparten el espacio con sus discípulos **Camille Claudel** y **Bourdelle**. También se presentan **Van Gogh** y **Cézanne**. Las Vanguardias irrumpen con la pintura y escultura de **Rouault**, **Dufy**, **Chirico**, **Miró**, **Vlaminck** y **Dalí**.

Auguste Rodin | ***La muerte de Adonis*** | 1888 | Mármol blanco | 29.7 x 55.6 x 29.7 cm

AUDITORIO

DOLORES DEL RIO, LA ENCANTADORA DE CÁMARAS | ÚLTIMAS SEMANAS

Dolores Del Rio conjugaba belleza y carisma fotogénico con disciplina y trabajo, que grandes fotógrafos plasmaron en sus obras.

La revitalización de la muestra cuenta con 55 imágenes nuevas e inéditas de fotógrafos mexicanos y extranjeros de la talla de **George Hurrell**, **Luis Márquez**, **Tufik Yazbek**, **Laszlo Willinger**, **Irving Chidnoff** y **Tazio Secchiaroli**.

George Hurrell | **Dolores Del Rio en la casa que tenía con su esposo Cedric Gibbons** [1893-1960] | 1937 | Plata sobre gelatina | 34.2 x 22.8 cm

Museo Soumaya | Plaza Loreto
Av. Revolución y Río Magdalena –Eje 10 Sur– Tizapán, San Ángel, México, D. F. | T. 5616 3731 y 5616 3761
Horario: 10:30 a 18:30 h. Viernes y sábados hasta las 20:30 h. Martes cerrado.
Entrada gratuita | **www.museosoumaya.org**

Edición: Museo Soumaya.Fundación Carlos Slim | Coordinación: Minerva Mogollán | Fotografía: Javier hinojosa | Diseño: Diana Rivas
Impresión: Offset Santiago | Publicación de distribución gratuita | 8,000 ejemplares

ARMA TU **VISITA** A MUSEO SOUMAYA

VISITAS GUIADAS

$200 por grupo

Máximo 15 personas

Taller: $10*

Refrigerio: $25*

*Precios por persona

VISITAS EN INGLÉS

$300 por grupo

Máximo 15 personas

VISITAS PARA ESPECIALISTAS

$500 por grupo

Máximo 15 personas

VISITAS GUIADAS Y ACTIVIDADES GRATUITAS

- Casas hogar y centros de asistencia pública
- Personas con discapacidad
- Adultos mayores
- Escuelas públicas agendadas por la SEP

Las visitas guiadas y programas educativos del museo se realizan con previa cita. Programa tu visita y elige los talleres.

Departamento de Comunicación | T. 5616 3731 ext. 309
pt.comunicacion@soumaya.org.mx

Portada: **Anónimo** | ***San Joaquín, santa Ana y la Virgen Niña*** (detalle) | Fines del siglo XVII – principios del XVIII | Óleo sobre lienzo | 110 x 89 cm
Contraportada: **Auguste Rodin** | ***La Edad de Bronce*** | 1857 - 1876 | Bronce con pátina café | 180.7 x 66.1 x 60.9 cm